PETROVISKI GLASNIK
SZENTPÉTERFAI HÍRMONDÓ

List Hrvatske samouprave
A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat lapja
XIX. 4. broj – Decembar 2012. • XIX. évfolyam 4. szám – 2012. december

Svim našim čitateljem željimo blagoslovljen Božić
i u miru i zdravlju sprohodjeno, blaženo Novo lito!

Áldott, békés karácsonyt, valamint egészségben és sikerekben gazdag,
boldog új évet kívánunk minden kedves olvasónknak!

Tiho snižak pada, bijelo je svagdir,
Božić se svečuje, zvoni glasu mir.
Otvorite srca, ljudi svi danas,
Mir, ljubav vas neka grije svaki čas!

U kulturnom domu 14. decembera obdržali smo našu otprtu sjednicu na kojoj smo se obračunali s prošlim litom. I prik redic naših novin ćemo kratko predstavit naše ovolitašnje dilo.

U prvom redu smo one programe i priredbe pomagali, koji se vežu za naš materinski jezik i hrvatsku kulturu.

Gizdavi smo na to da su se ovo lito polag Petroviskoga glasnika i kalendara pojavile dvi knjige: Dnevnik staroga školnika, Ivana Nemetha i verši Lajoša Škrapića.

Od 1. januara se čudašto izminulo pri manjinski samouprava, prvo je bilo da nam se ime izminulo. Rič manjinsku su izbrisali, tako da nam je sad ime Hrvatska samouprava.

I ovo lito nismo čuda pinez dobili od države, al prik natječajev smo si preskrbili tuliko da smo prez brige mogli vršit naše dilo.

• U aprilu smo imali prezentaciju knjige staroga školnika.

• Dali smo obnovit svitljavinu na pozornici i naš studij Lipateksta.

• Platili smo predstavu Hrvatskoga kazališta iz Pečuha.

• S tombolom smo i ovo lito potpirali fašenjski bal.

• U majušu smo na dva dane bili u Hrvatskoj. U Zagrebu smo pogledali jednu lipu predstavu, a drugi dan smo upoznali grad Sisak.

• Večkrat smo pomagali naše školare na razni priredba i programi.

• U junušu smo bili na susretu Najsela u Sumartonu.

• Petrovisku crikvu zarizanu u drivo smo darovali biškupu Dr-u Egediju Živkoviću.

• Potpirali smo 60. jubilej HKD Gradišće.

• Dali smo maru pinez i na športski dan.

• Bili smo pozvani na Hrvatski dan u Turanj i Gornji Četar.

• Nedavno smo imali prezentaciju nove knjige Lajoša Škrapića.

• I ovo lito smo napravili zidni kalendar.

• Četiri put su se objavile naše novine, Petroviski glasnik.

• Potpirali smo i ovo lito Čedljeni križ.

• Na Mikulinju smo kupili dar za dicu u čuvarnici i školi.

• Naručili smo 100 hrvatskih kalendarov.

Drugo lito planiramo izlet u Sarajevo, Mostar, Međugorje i marbit zajdemo i u Dubrovnik.

Jako smo gizdavi na kulturni žitak našega sela i zahvaljujemo se svim grupam i peljačem za ta veliki aldov što od lita do lita donesu za naše selo.

Zahvaljujemo se za dobru suradnju samoupravi, školi, čuvarnici, zakladi, crikvi i gospodinu farniku, izdavačkoj kući Croatici, civilnim udrugam, i svim ki redovito pišu u naše novine.

Zahvalimo mlađemu Petaru Temmelu za dilo što sve lito u studiju dila, i na zadnje, a ne u zadnjem redu lipa hvala zastupnikom Hrvatske samouprave, Rajmundu Filipoviću, Andrašu Handleru i Čabi Horvathu za veliku pomoć.

[Ana Škrapić Timar]

• • •

A 2012. december 14-ei közmeghallgatásunkon részletesen beszámoltunk az elmúlt év eseményeiről, de lapunk hasábjain is szeretnénk egy kis betekintést nyújtani tevékenységünkbe.

Az elmúlt évben, mint azt korábban is tettük, többnyire azokat a programokat, rendezvényeket részesítettük előnyben, amelyek horvát anyanyelvünkhöz, kultúránkhoz, hagyományainkhoz kötődnek.

Büszkék vagyunk arra, hogy idén a Petroviski glasnik és a falinaptár mellett két könyvkiadványunk is megjelent: Németh János kántor-tanító naplója és Skrapits Lajos verseskötete.

Január 1-jétől sok változás elé néztünk, többek között az önkormányzat nevét kellett megváltoztatni: a kisebbségi elnevezést a nemzetiségi váltotta fel.

Ebben az évben a következő feladatokat végeztük el:

• Márciusra elkészült Németh János kántor-tanító naplója, melynek bemutatója április elsején volt a kultúrházban.

• Korszerűsítettük a kultúrház színpadának világítását, amelyért ezúton is szeretnénk köszönetünket kifejezni Papp Tamásnak.

• Felújítottuk a Lipatekst stúdiójának felszerelését.

• Márciusban a Pécsi Horvát Színház vidám előadással lepte meg iskolás és óvodás gyermekeinket, a fellépők költségét önkormányzatunk állta.

• Az alapítványi bált idén is tombolatárggyal támogattuk.

• Májusban Horvátországba szerveztünk kétnapos kirándulást. Zágrábban többek között egy színházi előadást láttunk, másnap pedig Sisak városával ismerkedtünk meg.

• Támogattuk iskolás gyermekeink részvételét a Peresznyén megrendezett Cvrčak gyermekfesztiválon.

• Júniusban részt vettünk a IV. Najselo találkozón Tótszentmártonban. A kultúrműsor mellett kiállítást is rendeztünk falunkról.

• Támogattuk a Szentpéterfán megrendezett Nemzetiségi Kupát.

• Helyi jellegű ajándékkal fogadtuk a horvát származású kismartoni püspököt.

• A Gradisće HKE-t országos kitüntetésre terjesztettük fel, melyet november 24-én Pécsett az Országos Horvát Nap alkalmából vehettek át.

• Támogattuk a csoport 60 éves jubileumi ünnepségét.

• Hozzájárultunk a II. Szentpéterfai Sportnap megrendezéséhez.

• Új együttműködési megállapodást kötöttünk a Szentpéterfa Községi Önkormányzattal.

• Részt vettünk a Toronyban és Felsőcsatáron megrendezett horvát napon.

VISTI HRVATSKE SAMOUPRAVE • A HNÖ HÍREI

• Támogattuk az általános iskolások részvételét a Hercegszántón megrendezett „Croatijada” országos versenyen.

• Kiadtuk Skrapits Lajos új versesköteté, valamint az alapítvánnyal együtt finanszírozva egy festménnyel ajándékoztuk meg a költőt, megköszönve a faluért és a horvátságért végzett tevékenységét.

• Elkészítettük a 2013-as falinaptárt, hagyományosan Szentpéterfával kapcsolatos képekkel.

• Hozzájárultunk a helyi vöröskereszt karácsonyi akciójához.

• Négy alkalommal jelentettük meg a Petroviski glasnik-ot.

• Mikulásra az óvodásoknak és az iskolásoknak egy-egy CD-lejátszót ajándékoztunk.

• Karácsony előtt 100 db horvát kalendáriumot osztottunk szét a családoknak.

Jövő évi terveink közé tartozik – az eddigi feladatok mellett – egy újabb kirándulás, amit tavasszal szeretnénk megszervezni. Az úti cél Sarajevo, a visokoi piramisok, Mostar, Međugorje és esetleg Dubrovnik.

Nagyon büszkék vagyunk falunk gazdag kulturális életére, és ezúton is szeretnénk megköszönni minden csoportnak és vezetőiknek azt az áldozatos munkát, amelyet községünk érdekében végeznek.

Külön köszönet a sikeres együttműködésért az önkormányzatnak, az iskolának és óvodának, az alapítványnak, az Egyháznak és külön Tamás atyának, a Croatica kiadónak, a civil szervezeteknek, a Szentpéterfai Hírmondó szerkesztőbizottságának és mindazoknak, akik rendszeresen írják a cikkeket.

Külön köszönet ifj. Temmel Péternek a stúdióban végzett munkáért, és végül, de nem utolsó sorban köszönöm képviselőtársaim, Filipovits Rajmund, Handler András és Horváth Csaba sok segítségét és áldozatos munkáját.

[Timárné Skrapits Anna]

Dragi Petrovišćani!
Čekamo Vaše oglase i na dalje na e-mail adresu, lipatekst@gmail.com,
ili nazovite zastupnika hrvatske samouprave:
Rajmund Filipovits +36 20 365-3504

• • •

Tisztelt Szentpéterfaiak!
Hirdetéseiket továbbra is elküldhetik az alábbi e-mail címre, lipatekst@gmail.com,
vagy keressék a nemzetiségi önkormányzat képviselőjét:
Filipovits Rajmund +36 20 365-3504

VISTI ZAKLADE • ALAPÍTVÁNYI HÍREK

Az IKSZT kialakítása során a munkálatok folyamatban vannak, a nagyterem már fűthető, azonban a tornaterem még nem használható. Köszönjük a szomszédok (Joli néni, Pista bácsi) türelmét a munkálatok során. A tervek szerint az épület teljes egészében a 2013. február 9-én megrendezésre kerülő alapítványi bállal vehető birtokba. Az IKSZT vezetői pályázatára egy fő jelentkezett, így az MVH felé történő utolsó kifizetési kérelem benyújtását követően a kultúrházzal kapcsolatos teendőket Filipovits Rajmund látja el.

A Szentpéterfa Községért Alapítvány kuratóriuma idén is szeretettel vár mindenkit december 24-én, az éjféli szentmise után a szokásos meghitt karácsonyi összejövetelre a kultúrház előtti jászolhoz!
A hagyományos farsangi bál 2012. február 9-én lesz. Zenél a PINKA BAND.
Békés karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk minden kedves szentpéterfainak!

• • •

I ovo lito Vas srdačno čekamo 24. decembera za polnoćnicom k Betlehemu na zakipljeno vino i na malo druženje.
Naš fašenjski bal će 9. februara 2012. bit. Guslat će PINKA BAND.
Svim Petrovišćanom željimo blažen Božić i srićno Novo lito!

Képviselőtestületünk

2012. június 29-én határozattal döntött...

• a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat és a Községi Önkormányzat között létrejött együttműködési megállapodásról;

• felhatalmazta a polgármestert a belső ellenőrrel kötött megállapodás aláírására;

• visszavonta a ravatalozó ügyében március 8-án és április 30-án hozott határozatát;

• megbízta Skrapitsné Jurasits Ágnes alpolgármestert, hogy mérje fel a ravatalozó bontási engedélye, tervkészítése, építési engedélyezése és új könnyűszerkezetes megépítése lehetőségének költségeit;

• csökkentette a 200 millió Ft-os fejlesztési hitel felvételének összegét 176 millió Ft-ra, hogy a szennyvízberuházás utófinanszírozása miatti pénzszükségletet biztosítsa;

• megbízta Skrapitsné Jurasits Ágnes alpolgármestert, kérjen javaslatot és árajánlatot a polgármesteri hivatal, óvoda, felső iskola és a sportöltöző előtti árokszakaszok lefedésére, esetleges parkoló kialakítására.

Rendeletet alkotott…

• a 2012. évi költségvetés módosításáról.

2012. július 5-én...

• határozattal érvényesnek és eredményesnek nyilvánította a közbeszerzésen a Hydrocomp Mélyépítő Kft. Zalaegerszeg ajánlatát a szennyvíztisztító megépítésére;

• meghatározta az óvoda nyári szünetének időtartamát;

• elfogadta a KIKI 2011/2012-es tanévről szóló beszámolóját;

• felhatalmazta a polgármestert az önkormányzat lekötött eurójának beváltására egy meghatározott összeg elérése esetén;

• hozzájárult ahhoz, hogy a saját tulajdonát képező sporttelepi ingatlanra az öltöző felújítását követően a magyar állam javára jelzálogjogot lehessen bejegyezni.

2012. július 31-én...

• határozattal elfogadta Skrapitsné Jurasits Ágnes polgármester asszony polgármesteri programját;

• megválasztotta Haklits Tamás Ambrust alpolgármesternek;

• megállapította a polgármester illetményét 184.000 Ft/hó összegben;

• elfogadta az újonnan megválasztott alpolgármester azon bejelentését, hogy nem kéri részére megállapítani a tiszteletdíjat;

• tudomásul vette a jegyző tájékoztatását az összeférhetetlenségi szabályokról;

• tudomásul vette a vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettségre vonatkozó jegyzői tájékoztatást;

• elfogadta a 2011. évi és 2012. I. félévi adózási tevékenységről szóló jegyzői tájékoztatót.

Rendeletet alkotott...

• az SZMSZ módosításáról;

• a 2011. évi zárszámadási rendelet módosításáról.

2012. szeptember 19-én határozattal döntött...

• a művelődési ház bérleti díjáról;

• elfogadta az önkormányzat 2012. I. féléves költségvetési beszámolóját;

• elfogadta a Szentpéterfa Községért Alapítvány alapító okiratának módosítását;

• elfogadta a Szentpéterfa Községért Alapítvány és a Szentpéterfa Községi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodást.

Rendeletet alkotott…

• az önkormányzat 2012. évi költségvetési rendeletének módosításáról.

2012. október 1-jén...

• a hitelfelvételi ajánlattevők közül a Savaria Takarékszövetkezetet – Szombathely – nyilvánította érvényesnek és eredményesnek.

2012. október 4-én határozattal…

• nyilatkozatot tett a Savaria Takarékszövetkezetnek az adósságtételi korlátról;

• hitelfelvételi közbeszerzési eljárással egészítette ki a közbeszerzési tervét;

• 2012. december 31. napjával elfogadta dr. Erményi Imre fogszakorvos fogászati ellátásra vonatkozó megállapodásának felmondását;

• döntött a szennyvízberuházáshoz szükséges villanyhálózat fejlesztési igényének bejelentéséről, valamint a VASIVÍZ Zrt.-től átvette a jelenleg meglévőt.

2012. október 10-én a Pornóapáti Körjegyzőségen tartott közös testületi ülésen határozattal...

• elfogadta a Közös Önkormányzati Hivatalként történő működtetésre vonatkozó együttműködési megállapodást Pornóapátival, valamint a 4 nemzetiségi önkormányzattal történt megállapodás alapján ellátandó feladatokat 2013. január 1-től Szentpéterfa – Pornóapáti – Vaskeresztes – Horvátlövő települések alkotják majd a közös önkormányzati hivatalt. A hivatal székhelye Pornóapátiban lesz. Továbbra is megmarad kirendeltségként Szentpéterfa, csökkentett köztisztviselői létszámmal. Kalocsai Károlyné adóügyi és Wágner Vincéné igazgatási főmunkatársak a 2012. év végével nyugdíjba

vonulnak. A közös hivatal jegyzője jogutódlás folytán dr. Linhárt Gábor (Pornóapáti jelenlegi körjegyzője) – aljegyzője dr. Dely Ferencné (Szentpéterfa jelenlegi jegyzője) lesz. A Szentpéterfai Polgármesteri Hivatalban marad Jurasits Rudolfné, dr. Dely Ferencné és az újonnan felvett Kapitár Petra. Az ügyfélfogadás rendjét majd az új ügyrend elfogadása után fogjuk a lakosság számára elérhetővé tenni;

• elfogadta dr. Tóth Csaba háziorvosi ellátásra vonatkozó megállapodásának felmondását 2012. december 31. napjával. Döntöttek a háziorvosi ellátás meghirdetéséről;

• javasolta a Szombathelyi Kistérség Többcélú Társulás további működtetését, annak lehetőségei kidolgozása mellett;

• Felsőcsatár községgel nem folytatnak tárgyalást a közös önkormányzati hivatalhoz történő csatlakozásról.

2012. október 24-én határozattal döntött...

• a fogorvosi körzet meghirdetéséről;

• elfogadta a Vas Megyei Kormányhivatal és a Szentpéterfa Községi Önkormányzat között létrejött megállapodást a járási hivatalok kialakítása tárgyában;

• elfogadta a Szombathelyi Többcélú Kistérségi Társulás 2012. évről szóló beszámolóját;

• megállapodást kötött Szentpéterfa Községi Önkormányzat és Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata a TIOP-1.2.1/A-12/1 kódszámú AGORA-pályázat benyújtására;

• elfogadta a társulási megállapodás módosítását a szentpéterfai gyermekjóléti feladatok elvégzésére Szombathely és Térsége Szociális és Gyermekjóléti Intézményfenntartó Társulással;

• ismét csatlakozott a BURSA HUNGARICA ösztöndíjpályázathoz a 2013. évre.

2012. november 15-én...

• felhatalmazást adott a polgármesternek 100.000 euró beváltására;

• elfogadta az önkormányzat 2013. évre vonatkozó belső ellenőrzési tervét;

• hozzájárult az Idősek Napja megrendezéséhez 60 ezer Ft-tal;

• meghatározta a közmeghallgatás időpontját.

2012. november 30-án határozattal döntött...

• a Szentpéterfai Polgármesteri Hivatal alapító okiratának 2012. december 31. napján történő megszüntetéséről;

• elfogadta az önkormányzat 2012 háromnegyed éves költségvetési beszámolóját;

• elfogadta az önkormányzat 2013. évre vonatkozó költségvetési koncepcióját;

• jóváhagyta az együttműködési megállapodást az önkormányzat és a Szentpéterfai Római Katolikus Egyházközség között az alsó iskola melléképületének pályázati úton történő felújítása tárgyában;

• elfogadta a 2013. január 1-jén létrehozandó Közös Önkormányzati Hivatal alapító okiratát;

• jóváhagyta a háziorvosi helyettesítésre vonatkozó megállapodást. A helyettesítés miatt a kötelező rendelési órák száma csökken. Két háziorvos – dr. Kis Zsolt és dr. Kis Gergely – felváltva páros és páratlan héten fog a rendelőben rendelni. 2013. január 1-jétől Szentpéterfán: hétfőn 16.00-tól 17.30-ig, csütörtökön 9.30-tól 10.30-ig, pénteken 12.00-től 13.00-ig.

2012. december 31-ig a rendelési idők változatlanok maradnak. A lakosság az orvosi rendelőben kifüggesztett értesítő alapján és a falu TV adásából tájékozódhat az új időpontokról.

2012. december 7-én a közmeghallgatáson (a művelődési házban)...

• elfogadta a polgármester beszámolóját a 2012. évben végzett munkáról és a 2013. évre vonatkozó koncepcióról.

A polgármesteri hivatalban...

• egyetértett a szombathelyi rendőrfőkapitány, dr. Gulyás Ferenc rendőr alezredes Szombathelyi Rendőrkapitányság vezetőjévé történő kinevezésével;

• elfogadta a Szombathelyi Többcélú Kistérség megállapodásának módosítását a köznevelési feladatok állami fenntartásba vétele miatt;

• jóváhagyta Szentpéterfa Községi Önkormányzat és a Klebelsberg Intézményfenntartó Budapest közötti megállapodást a köznevelési intézmények állami fenntartásba vételével összefüggő intézmény átadás-átvételéről (az iskola átadásáról);

• elfogadta a KIKI alapító okiratának megszüntetését 2012. december 31. napjával;

• elbírálta a BURSA HUNGARICA pályázatokat a 2013. évre;

• felhatalmazást adott a polgármesternek az euró beváltására;

• jóváhagyta a megállapodást a VASIVÍZ Zrt. és Szentpéterfa Községi Önkormányzat között a vízi közmű szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX törvény szerinti vagyonátadásról;

• egyetértett az Országos Horvát Önkormányzatnak írt levél elküldésével (a KIKI átvétele tárgyában);

• jóváhagyta az útfelügyelővel kötött megállapodást;

• döntött „Szentpéterfáért" kitüntetés adományozásáról Skrapits Lajos részére.

[Dr. Dely Ferencné jegyző]

Jesen je jako hudo odletila, čuda programov smo imali u školi, al na žalost na vučnju i na školsko dilo ne moremo bit gizdavi.

Kot svako lito, i sad smo u oktoberu bili u Koljnofu na naticanju Naković. Naši školari su jako šikani bili, izmed 70 dice smo i ovo lito mi donesli skoro sva prva mista.

Manji i vekši školari su bili u Sambotelu u kazalištu, za sve je to bil veliki doživljaj.

7. i 8. razredi su mogli upoznat sve sridnje škole u našoj županiji, ufamo se da jim je pomoglo u tom, kamo te se dalje vučit.

Svaki razred je organiziral posebne programe, većimi su bili u muzeju, u knjižnici, na izložbi ili su se skijali na ledu.

23. oktobera su se školari 8. razreda spomenuli na nacionalni svetak.

Na Danu starih su i naša dica pozdravila s pjesmami majke i dide.

U novemberu su roditelji mogli dojt u školu da pogledaju, kako se dica vuču.

Ovo lito smo zopet bili na naticanju Croatijada u Santovu, kadi su školari 7. i 8. razreda predstavili žitak i pjesništvo Lajoša Škrapića.

Osnovna škola iz Šenkovca nas je poiskala s otim ciljem da prik jednoga projekta Evropske unije želji uspostaviti prijateljsku vezu s našom školom. Početak ove veze je bil jedan program – 130. obljetnica – u osnovnoj školi Globoko, u Sloveniji, koja isto ima prijateljsku vezu s Šenkovcem.

5. decembera je Mikula došal i u našu školu. Hrvatska samouprava je jedan CD-player darovala našoj dici. Zahvalimo!

14. decembera su školari imali priliku da napravu roditeljem male dare za Božić.

21. decembera smo imali božićni program. Ovo lito na žalost zbog prezidanja kulturnoga doma nismo imali prilike, da se uz vino, tej i kolače maru raspominamo i skupa budemo. Ufamo se da ćemo za to drugo lito imat mogućnosti.

Svi znaju da te od 1. januara škole zajt pod ruke državе. S prikdavanjem smo imali jako čuda administrativnoga dila. I prik ovih redic bi se rad zahvalili samoupravi za svu pomoć što su nam do sad dali. Za kulturni žitak sela ćemo se i na dalje skrbit i sve programe ćemo tako organizirat, kako smo to i do sad dilali.

U ime školarov i djelatnikov škole željim svakomu blažene Božićne svetke i srićno Novo lito.

[Edita Horvath-Pauković ravnateljica]

• • •

Az őszi időszak ismét mozgalmasan telt. Sok-sok érdekes és izgalmas program várt minket, de sajnos a tanulással és a tanulmányi eredményekkel nem lehetünk elégedettek.

Ahogy azt már a korábbi években megszoktuk, idén is októberben került sor a Nakovich szépkiejtési és szavalóversenyre Kópházán. Soha nem tapasztalt érdeklődést mutattak a jelentkezők, hiszen 70 versenyző vett részt a megmérettetésen. Tanulóink most sem hoztak szégyent az iskolára, mindannyian dicséretet érdemelnek, hiszen szinte kivétel nélkül dobogós helyen végeztek. A résztvevők: Barilovits Lúcia, Pataki Vivien, Paukovits Olivér, Handler Danica, Handler Márkó, Skrapits Iván, Harangozó Flóra, Szymon Martinović, Schlaffer Klaudia, Sipos Dominik, Skrapits Róbert, Papp Laura.

A felsősök és az alsósok is jártak színházban, ahol sok szép élménnyel gazdagodtak. A 7. és 8. osztályosok a Pályaválasztási Vásáron ismerkedhettek meg a megye középiskoláival. Reméljük, a látogatás segített nekik a megfelelő középiskola kiválasztásában.

Az elmúlt időszakban minden osztály próbált izgalmasabbnál izgalmasabb programokat szervezni – többen voltak múzeumban, könyvtárban, kiállításon, illetve korcsolyázni.

Október 23-áról a 8. osztály műsorával emlékeztünk meg. Az Idősek Napján pedig iskolánk tanulói is köszöntötték a falu időseit.

Novemberben nyílt napokon vártuk az érdeklődő szülőket iskolánkba. A Hercegszántón megrendezett *Croatijada* elnevezésű országos versenyen ebben az évben is nagy sikerrel szerepeltek diákjaink. Ezúttal falunk szülöttének, Skrapits Lajosnak az életútját és munkásságát választottuk projektünk témájául. Nagyon sok munkával járt a felkészülés, de megérte. Köszönettel tartozunk a felkészítő tanárnak, Nusa néninek, segítőjének, Filipovits Rajmundnak és az előadásban résztvevő diákoknak (Papp Laura, Szabó Blanka, Szabó Barbara, Hoós Gergő, Timár Anna Zorica, Schlaffer Klaudia, Skrapits Róbert, Skrapits Dániel).

A horvátországi Senkovec település általános iskolája keresett meg minket azzal a szándékkal, hogy egy európai uniós projekt kapcsán testvériskolai kapcsolatot vegyenek fel velünk. Kezdésként decemberben a szlovéniai Globoko település 130 éves jubileumi rendezvényén vettünk részt közösen.

Ebben az évben december 5-én érkezett a Mikulás. A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat egy CD-lejátszóval lepte meg az iskolásokat. Köszönjük!

December 14-én tartottuk a karácsonyváró kézműves délutánt. Reméljük a szülők is örülnek majd a gyerekek által készített ajándékoknak.

Az iskolások által szervezett karácsonyi műsorra december 21-én került sor. A kultúrház felújítása miatt idén sajnos elmaradt a hagyományos sütizés és teázás, de reméljük, jövőre pótolhatjuk.

Bizonyára mindenki tudja, hogy 2013. január 1-jétől az általános iskolák állami fenntartásba kerülnek. Az átadás-átvétel előkészítése rengeteg adminisztrációs munkával járt, de reményeink szerint ezt a gyerekek nem érezték meg. Ezúton szeretnénk megköszönni a település önkormányzatának, a mindenkori képviselőtestületnek az eddigi segítséget, hozzáállást, a fenntartást. Ígérjük, hogy a falu kulturális életéből nem vonulunk ki, továbbra is szívesen veszünk részt a község rendezvényein. A szereplési lehetőségeket nem kötelességnek, hanem megtiszteltetésnek érezzük.

Az iskola tanulói és dolgozói nevében mindenkinek békés, boldog, egészségben gazdag ünnepeket kívánok.

[Paukovitsné Horváth Edit igazgató]

Az idén december 5-én érkezett meg a Mikulás az iskolába

U čuvarnici sad 33 dice imamo, do kraja lita čekamo još četirme.

18. novembera su i naša dica pozdravila dide i majke na Danu starih.

5. decembera, u sridu je Mikula došal i u našu čuvarnicu, za dare se zahvaljujemo Roditeljskoj zajednici.

Od Hrvatske samouprave smo dobili jedan CD-player, za što se i prik ovih redic zahvaljujemo.

Uz pomoć Roditeljske zajednice smo mogli kupit dare za Božić.

Zadnji dan u čuvarnici je 21. decembar, med svetki ćemo zaparti bit, a po svetki ćemo 3. januara nanovič začet.

U ime svih djelatnikov čuvarnice željim svim čitateljem blagoslovljene i mirne Božićne svetke! [Žuža Milišić-Hoós]

• • •

Az óvodába jelenleg 33 gyermek jár, de a nevelési év végére még 4 fővel gyarapodik létszámunk.

November 18-án (vasárnap) az Idősek Napja alkalmából rendezett műsoron gyermekeink verses-dalos köszöntővel kedveskedtek nagyszüleiknek.

December 5-én (szerdán) délelőtt óvodánkba is ellátogatott a Mikulás, akitől a szülők jóvoltából ajándékcsomagot kaptak gyermekeink.

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzattól intézményünk egy CD-lejátszót kapott, amelyet ezúton is szeretnénk megköszönni.

Karácsonyra, a szülői közösség segítségével sikerült megújítanunk óvodánk játékkészletét.

Az óvoda ünnepi nyitva tartása a következőképpen alakul: utolsó nevelési nap 2012. december 21. (péntek). Az ünnepek között az óvoda zárva tart. Az ünnepek utáni első nevelési nap: 2013. január 3. (január 2. – nevelés nélküli munkanap.)

Az óvoda dolgozói nevében minden kedves olvasónak békés, meghitt, szeretetteljes ünnepeket kívánok!

[Hoósné Milisits Zsuzsanna]

Az 1. osztályosok korcsolyázni voltak

A szentpéterfai óvodások

A Ljubičica kórus hírei

Az őszi és az adventi időszak minden évben sok fellépést jelent kórusunknak, így volt ez az idén is. November 18-án más fellépőkkel együtt énekeinkkel köszöntöttük az időseket a templomi műsorban. A helyszín miatt ezúttal a tamburások közreműködésével egyházi témájú műveket is előadtunk.

A következő hétvégén, november 24-én Zágrábba utaztunk az ottani *Desiderium/Čežnja* kórus meghívására.

A közelmúltig csak templomi énekkarként működő együttes, amellyel a Ljubičicának 2001-től van kapcsolata, most új oldaláról mutatkozott be: népdalfeldolgozásokat énekelt – nagyszerűen. A művek közül a műsor végén két kedvencünket – *Moja diridika* és *Letovanić* – velük együtt énekelhettük a színpadon. Élvezet volt vegyeskarban dalolni a szoprán és alt szólamokat. Egyfajta kalandnak tekintjük az ilyen produkciókat, hiszen nem egyszerű tercpárhuzamos dallamokról van csak szó. A saját műsorunk gradistyei népdalokból állt. Egészen más stílust képviseltünk, hiszen a mi népdalaink lágyabbak, így az éneklési módjuk is finomabb. Skrapits Ambrus kísért bennünket harmonikán. Köszönjük, hogy elfogadta felkérésünket, élvezetesebbé téve játékával a fellépésünket, a műsor utáni fogadást és az éjszakai hazautat.

Egy héttel később ismét szerepeltünk: december 2-án, advent első vasárnapján tartottuk hagyományos hangversenyünket a kápolnában. Idei vendégkórusaink Szombathelyről érkeztek. A *Djurdjice* horvát vegyeskar magyar és horvát karácsonyi műveket énekelt, *Szentkirály-Gyöngyöshermán népdalkórusa* pedig verses-dalos adventi összeállítást mutatott be. Mi két új számmal is készültünk az eseményre. A délutánt *Pintér Vivien* a trombitaszólójával, *Szabó Bertalan* az orgonajátékával, a *Koprive* zenekar pedig a *Tiha noć*-variációjával gazdagította. Ez alkalommal adtuk át Tamás atyának azt a Zágrábban kapott képet, amely a stenjeveci csodatévő Mária-szobrot ábrázolja. Úgy gondoljuk, a plébánia ad méltó helyet az ajándéknak.

December 15-én este a tamburásokkal jótékonysági vacsorán énekeltünk Szombathelyen, amelyet orvosok szerveztek vesebetegek megsegítésére. Másnap, 16-án délután a Szent Márton-templomban adtunk egyórás hangversenyt a *Koprivével* együtt. Sok szép dal hangzott el Szűz Máriáról, a karácsonyról, a szeretetről és a békéről. Dsida Jenő *„Közeleg az emberfia”* című versét Wágner Anikó szavalta el, a zenekar pedig a kórus kíséretén kívül három hangulatos számmal varázsolta el a hallgatóságot. Igazán szép sikere volt a szentpéterfai műsornak.

És ezzel még nincs vége az adventi sorozatnak. December 21-én este mi is énekeltünk az itthoni karácsonyi műsorban. Másnap, 22-én pedig ismét Horvátországba utaztunk a *Koprivével*, hogy Šenkovecban lépjünk fel az ottani iskolában megrendezendő adventi esten – természetesen horvát karácsonyi dalokkal.

Gazdag évet zártunk, pedig volt néhány felkérés, amelyet már nem tudtunk/akartunk/mertünk elvállalni. Hiszen nem a mindenáron való szereplés lebeg a szemünk előtt és nem is valamiféle eredményhajhászás. Inkább az, hogy a repertoáron tartott dalainkat a legjobb tudásunk szerint, a lehető legtisztább előadásban mutassuk be. Ehhez pedig önmérséklet kell – és soksok lelkiismeretes próba.

A szerepléseket soroltam fel. Azt csak érintem, hogy pályáztunk (és nyertünk) a horvátországi utakra, új blúz anyagára és karaktercipőkre, valamint működési költségekre. Sokan ajánlották fel adójuk 1%-át egyesületünk javára. Köszönjük! Tagdíjat is fizetünk, a rövidebb távú utazások és a vendéglátások költségét pedig jobbára a saját zsebünkbe nyúlva fedezzük. De mivel szeretünk énekelni, és jól érezzük magunkat a kórus közösségében, szívesen tettük ezt 2012-ben, és teszszük ezután is.

Azzal fejezem be adventi krónikánkat, hogy békés, kellemes ünnepeket és boldog új évet kívánok minden szentpéterfainak a kórus nevében is.

[Kocsis Jolán karvezető]

Državno priznanje za HKD Gradišće
Országos kitüntetés a Gradišće HKE részére

HRVATSKA DRŽAVNA SAMOUPRAVA

SPOMENICA

Hrvatskom kulturnom društvu „Gradišće“

za hrvatsku mladež u Mađarskoj

U Pečuhu, 24. studenog 2012.

Mišo Hepp
predsjednik

24. novembera 2012. su članovi Hrvatskoga kulturnoga društva Gradišće bili pozvani u Pečuh na Dan Hrvata. Predsjednik Hrvatske državne samouprave, Mišo Hepp jim je naprik dal odlikovanje za 60 ljetnu djelatnost. Gratuliramo svim bivšim i sadašnjim članom grupe!

• • •

2012. november 24-én Pécsett rendezték meg az Országos Horvát Napot, melyen a szentpéterfai Gradišće Horvát Kulturális Egyesület 60 éves tevékenységéért kitüntetést vehetett át Hepp Mihálytól, az Országos Horvát Önkormányzat elnökétől. Ezúton is gratulálunk a csoport jelenlegi és volt tagjainak!

A plébánián közel 70 darab adventi koszorú készült

December 2-án került sor az idei adventi hangversenyre

Ha a kedves Olvasó kezében tartja községünk negyedévente megjelenő lapját anélkül, hogy ezeket a sorokat szemrevételezné, az már azt jelenti, hogy a beharangozott világvége 2012. december 21-én nem történt meg, hiszen „túléltük" azt. S rögvest ne a maja naptár vagy a maja jóslatok hitelességét vonjuk kétségbe, hanem az ezeket kellő körültekintés nélkül szétkürtölő, túlzásokba eső, olykor téves vagy féligazságokra építő, manipuláló médiát, és az ahhoz fűződő kapcsolatunkat értékeljük át!

Keresztényként számos szép hagyományunk van, amit érdemes ma is ápolni, őrizni és komolyan venni, hinni bennük. S ha mindez mögött van egyfajta tudatos elköteleződés hitünk, Egyházunk felé, nem ülnénk fel olyan könnyen a rémhíreknek. Érdemes ezért felnőttként is újra átelmélkedni vallásunk alapelemeit, foglalkozni vele, mit miért is teszünk, mondunk, hiszünk. Isten ma is üzen nekünk! Ahogy a maja „csillagászok" fürkészték az eget és a természet jelenségeit, úgy kell nekünk, kereszténynek meglátnunk karácsony üzenetét, a lényeget, az isteni Gyermeket, akit Isten szeretete hozott hozzánk, helyreállítva a jó viszonyt. Keressük, és találjunk rá! Ebben segítségünkre lehettek ezekben a hetekben az adventi zornicák, amelyekre igyekszünk évről évre eljutni, akár többször is egy héten, vagy kitartani, s ott lenni minden adventi hajnalon. Mert jó volt egymást, a munkába és iskolába készülőket, fiatalt és időst, férfiakat és nőket látni. Egy-egy ilyen hitélmény megerősíthet bennünket az utunkon, segítve a célba érésünket.

A közelmúlt eseményeiből:

• Október 12-én, a *„72 óra kompromisszumok nélkül"* elnevezésű program keretében diákjaink a község környéki utak mellett szedték fel a szemetet, valamint a határátkelő környezetét rendezték.

• Október 27-én a 8. osztályosok előimádkozása mellett mondtuk a rózsafüzért. Aznap, illetve november 24-én a diákok ifjúsági kórusának éneklése, gitározása tette színesebbé a szent liturgiát.

• November 18-án a kápolna adott otthont az Idősek Napjának, majd az alsó iskolában folytatódott a rendezvény.

• November végén a kápolna kórusablakát és a sekrestye feletti padlás ablakát cseréltük, és szúnyoghálót is szereltünk rá.

• Szintén novemberben pályázatot adtunk be az alsó iskola melléképületeinek felújítására.

• December 1-jén, az esti szentmisében a gyerekek által előző nap készített, illetve a szülők által vásárolt/készített adventi koszorúkat áldottuk meg. Közel 70 darab koszorú készült, ami nagyon örvendetes, hiszen így a családok még bensőségesebbé, imádságosabbá tehetik a készületet karácsony ünnepére.

• December 2-án került sor az idei adventi hangversenyre a kápolnában.

• Betlehemezni szokás szerint a hatodik (és idén az ötödik) osztályosok mentek, ébren tartva a régi szép szokást.

• December 23-án a nagymisét Molnár János püspöki titkár mutatta be, újmisés áldást is adva a jelenlévőknek.

• Már korábban is említettem, hogy plébániánk adományokból sífelszerelésekkel gazdagodott. Ezeket bátran igénybe vehetik a téli sportot kedvelők vagy a síeléssel még csak most ismerkedők.

Végezetül mindenkinek – segítőknek, jóakaróknak, hívőknek – szeretném megköszönni az egész éves helytállást, szorgalmat, igyekezetet, amelyllyel zökkenőmentessé tették a hitéletet, illetve az egyházközségünkkel kapcsolatos bármilyen megmozdulást, rendezvényt.

Plébániánk papsága valamennyi Olvasónak, itt lakónak boldog karácsonyt és áldott új esztendőt kíván.

[Tamás atya]

VISTI ČEDLJENOGA KRIŽA • A VÖRÖSKERESZT HÍREI

Idén november 18-án kissé rendhagyó körülmények között rendeztük meg az Idősek Napját. Mivel a kultúrházat éppen tatarozzák, a kápolna adott otthont a műsornak a litánia után. Felléptek az óvodások, az iskolások, a Ljubičica énekkar és a Koprive tamburazenekar. Az időseket a polgármester asszony köszöntötte. A műsor után átsétáltunk a régi iskolába, ott vendégeltük meg a meghívott hetven év feletti időseket. Falunkban 79 hetven év feletti idős él: 51 nő és 28 férfi. Nagy öröm, hogy közülük 47-en eljöttek rendezvényünkre.

A vendéglátás költségeit a vöröskereszt és a polgármesteri hivatal állta. A vöröskeresztes aktivisták sütemények készítettek, a bort és a sört pedig adományként kaptuk. Nagyon szépen köszönjük a támogatást.

A Szentpéterfai Rétbirtokosság jóvoltából idén is tudtunk egy csekély összeget a borítékba tenni. Ez egy megnevezett támogatás, amit csak erre a célra használhatunk fel. Személyenként 2.000 Ft nem nagy összeg, mégis öröm számunkra, hogy ennyit is tudtunk adni.

A találkozót diavetítés tette még hangulatosabbá: falunk régi életéről Timárné Skrapits Anna hozott képeket Skrapits Lajos archívumából. Varga András, Skrapits József és Veszelovits Péter pedig meglepetésként szép dallamokkal szórakoztatták vendégeinket.

Szeretnék köszönetet mondani mindenkinek, aki valamilyen formában hozzájárult a hangulatos délután szervezéséhez és lebonyolításához.

A lakosság összefogásával idén is készítettünk karácsonyi csomagokat, amelyhez a helyi szervezetek, magánszemélyek és a vöröskereszt tagsága biztosított anyagi támogatást. A vegyesboltban elhelyezett dobozban összegyűlt adomány összege: 48.500 Ft. Köszönet mindenkinek az adományért.

• • •

2012. november 27-én véradás volt falunkban. Véradóink: Kriston Barbara, Fränyi István, Závodi Péter, Iszak Péter, Pártli Péter, Filipovits-Horváth Hajnalka, Timár Dusán, Henits Zsoltné, Skrapits István, Handler András, Piry György, Paukovits Norbert, Móricz Jenőné, Szabó Bertalan, Grabarits Imre, Haklits Tamás.

[Hogya Ferencné elnök]

Idősek Napja a régi iskolában

Nyugdíjasok a Püspöki Palotában

Látogatás Schneller János atyánál

KLUB PENZIONEROV • NYUGDÍJAS KLUB

Előző jelentkezésünk óta létszámunk 25-re emelkedett, aminek nagyon örülünk. Továbbra is szeretettel hívunk, és várunk minden nyugdíjast sorainkba.

A kultúrotthon átalakítási munkálatai miatt családi házaknál tartottuk klubmegbeszéléseinket, amelyek nagyon színesre sikeredtek. Felszabadultabbak, nyitottabbak voltunk egymással szemben. Úgy látszik, a 17-es bűvös szám lett körünkben, hiszen legutóbb is ennyien voltunk jelen. Köszöntöttük a névnapjukat és a 70. születésnapjukat ünneplőket, valamint újonnan belépő tagjainkat. November 29-én ellátogattunk a szombathelyi Püspöki Palotába. Az erről készült fényképek és a cikk a Szombathelyi Egyházmegye honlapján (www.martinus.hu) található. Ugyanezen a napon meglátogattuk nyugdíjas plébánosunkat, Schneller János atyát is.

Az óévet december 28-án vacsorával egybekötött zenés esttel zárjuk, amelyre jelenlegi és új tagjainkat is szeretettel várjuk. 2013-ban újult erővel és színes programokkal jelentkezünk. Békés, boldog karácsonyt és új évet kívánunk!

[Henitsné Marianna]

Lajoš Škrapić: Po dugoj cesti

Hrvatska samouprava Petrovoga Sela je 9. decembera 2012. pozvala sve Petrovišćane na prezentaciju nove knjige Lajoša Škrapića, pod naslovom Po dugoj cesti. Osobito nam je bilo drago da je po teškom i dugom betegu i sâm pjesnik, Lajoš Škrapić mogal bit nazočan na ovom dogadjaju. Kulturni dom se čisto napunil, čudami su došli da pozdravu vjernoga Petrovišćana, Lojoša Lukačevoga.

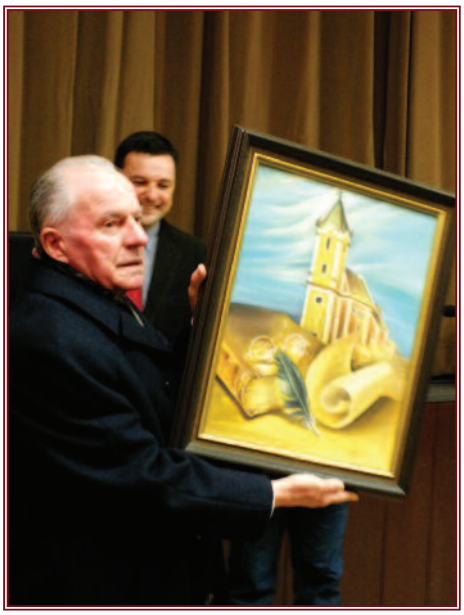
Naši tamburaši su s jačkom *Gizdav sam da sam Hrvat* otpadli program. Zatim su školari 7. i 8. razreda predstavili žitak pjesnika, čuli smo i nikoliko veršov iz njegovoga pera. Pod njevim programom je publika mogla sprohadjat žitak Lajoša Škrapića i kroz kipice i video-snimke što je Rajmund Filipović jako šikano prezentiral. Naša novinarka Timea Horvat – ona je napisala predgovor za Lajoševu knjigu - je predstavila ovu vridnu pjesmaricu nazočnoj publiki. Za njom su tamburaši zaguslali najdražu jačku Lajoša, *K večeru ću v selo projti...*

Načelnica sela, Agica Škrapić Jurašić i donačelnica Jutka Wagner Bodó su u ime samouprave Lajošu Škrapiću naprik dale visoko priznanje: *Za Petrovo Selo.*

Kot je načelnica spomenula, on si je to zaslužil zbog toga što je već od trideset lit skupa držal sve Petrovišćane u Budimpešti. Kot predsjednik Hrvatske samouprave XII. okruga je imal prilike da dugo lit i financijalno pomažu naše kulturne grupe i fajbegare. A ne u zadnjem redu je s njegovimi jačkami, napisane na našem lipom materinskom jeziku, ostavil na nas veliko i bogato jerbinstvo. Njegovo dosadašnje dilo su priznali i Zaklada za Petrovo Selo i Hrvatska samouprava. U njevo ime su Robert Filipović i Andraš Handler uručili Lajošu Škrapiću jedan kip, na kojem je nafarbana stara petroviska crikva, za koju je većkrat pisal u svoji pjesma. Za ovimi svetačnimi trenutki je rič prosila i kći našega Lajoša. Jutkine tople i zahvalne riči su sve nazočne do suz ganule. Na zadnje je par riči rekal našoj publiki i sam pjesnik, ganut od te velike ljubavi i toplote što ga je ta snižni, zimski dan čekalo u rodnom selu. Za njega se s otim program još ni zgotovil, kad ga je množina ljudi čekalo s knjigami u ruki da svakomu napiše ništo na prvu stranicu. Doklje je Lajoš Škrapić autograme dilil, donidob je sve nazočne čekalo zakipljeno vino s pogačicami i šudljicami. Lipa tamburaška mužika nas je vabila da još dugo ostanemo svi skupa u toplom obiteljskom krugu...

Na žalost knjige su se hudo izašle, al Čaba Horvath, direktor izdavačke kuće Croatica nam je obečal da te napravit druge, tako da ćete si je vrijeda moć priskarbit. Vridno je u ruke zet novu knjigu Lajoša Škrapića...

[Ana Škrapić Timar]



Preštite srdačno ov lipi vugarski verš od Lajoša Škrapića, koji zato ni zašal u knjige kad smo ga kasno dobili u ruke. Lipa hvala teti Ilonki da su nam dali pismo što je Lajoš 1955. lita pisal iz gimnazije najstarjemu bratu, Štefanu. U tom pismu piše za svojega oca. Marbit će ov verš i za samoga pjesnika bit veliko presenećenje...

Az én apám

Ballag a két állat, ballag lassacskán,
A kocsin csendben ül, s utazik egyedül
az én jó apám.

Munkálja kis földjét, termel gabonát,
Kérges tenyerével, szánt a vasekével,
egész napon át.

Dolgozott, fáradott egész élten át.
Szenvedett, dolgozott, s csak hordta a kopott
egyszerű ruhát.

Ő adta éltemet, ő vére vagyok,
Az ő szép példája, egész munkássága
szívemben ragyog.

Az idő elrepült, hatvan éves már,
Izzad és nem pihen, dolgozik csendesen,
s élte ím lejár.

Őszült öregember az én jó apám,
az élet ekéje mély barázdát vésett
ráncos homlokán.

A nehéz munkától keze már remeg,
S este, ha lepihen, elszunnyad csendesen,
Isten áldja meg.

Skrapits Lajos (Szombathely, 1955. májusában)

Stangl Genovéva, a Markusovszky kórház onkológiai osztályának dolgozója nyerte el novemberben a *Hónap ápolója* címet. Kedves Féva, gratulálunk a megérdemelt kitüntetéshez!

A Szentpéterfai Rétbirtokosság pályázatot hirdet Szentpéterfa és civil szervezetei, intézményei fejlesztésének támogatására

1. A pályázat célja

A Szentpéterfán működő civil szervezetek, sport- és kulturális egyesületek, intézmények tevékenységének támogatása, a községben folyó társadalmi, közoktatási, sport- és kulturális élet ösztönzése, a falukép fejlesztése.

A Kuratórium előnyben részesíti a korábban lebonyolított fejlesztő tevékenységhez kapcsolódó, arra épülő projekteket; előnyt élveznek az előzetes igényfelméréssel indokolt pályázati ötletek, valamint azok, melyek Szentpéterfa hírnevét és ismertségét erősítik.

2. A pályázásra jogosultak köre

Szentpéterfán működő civil szervezetek, sport- és kulturális egyesületek, oktatási intézmények, egyéb, nem üzleti célú intézmények, Szentpéterfán élő magánszemélyek.

3. A pályázatban be kell mutatni

- a fejlesztő tevékenység indokoltságát;
- a fejlesztő tevékenység célját;
- a megvalósítás időbeli ütemezését;
- a várható eredményeket (indikátorokat);
- a fejlesztő tevékenység során alkalmazott módszereket és formákat;
- a pályázónak korábban, e területen végzett tevékenységét (referenciát)
- a célcsoportot és a tervezett létszámot;
- a teljes költségvetést és annak indoklását

4. A támogatási időszak, a támogatás formája és mértéke

A támogatás a pályázó által a pályázatban megjelölt, 2013. február 1. és 2014. március 31. között megvalósuló, az 1. pontban részletezett tartalmú tevékenységének gyakorlásához, programjának megvalósításához nyújtott vissza nem térítendő támogatás.

Egyéb feltételek:

a) Egy szervezet jelen pályázati felhívásra több pályázatot nyújthat be.
b) Az igényeltnél nagyobb támogatási összeg megítélésére nincs lehetőség.
c) A támogatás nem fordítható közüzemi szolgáltatás(ok) költségeinek finanszírozására.

5. A pályázatok benyújtásának módja, helye és határideje

A pályázati űrlapot a pályázati kiírásban közölteknek megfelelően hiánytalanul, azaz minden kérdésre választ adva, postai úton, 5 példányban és elektronikusan a megadott e-mail címen kell benyújtani.

Beadási határidő: 2013. január 31.

A beadás helye

Postai úton vagy személyesen leadni legkésőbb a beadási határidő napján 16 óráig az alábbi címen: Szentpéterfa Posta – 9799 Szentpéterfa, Alkotmány u. 84.

Kérjük a borítékon feltüntetni: *Rétbirtokosság pályázat – Postán maradó!*

6. A részletes pályázati anyagok beszerzése

A pályázati kiírás elektronikus úton letölthető a http://www.facebook.com/#!/groups/tvlipa/ honlapról.

A pályázattal kapcsolatos további információ a 06-20/982-3965-ös telefonszámon vagy a retbirtokossag@gmail.com e-mail címen kérhető.

Amennyiben a Kuratórium a pályázat formai bírálata során megállapítja, hogy a pályázat nem felel meg a pályázati kiírásban és a programűrlapban foglalt feltételeknek, hiánypótlásra hívja fel a pályázót az útmutatóban meghatározott módon.

7. A pályázat tartalmi elbírálásának kritériumai

A Kuratórium által elfogadott tartalmi bírálati szempontrendszer (indikátorok) az alábbi:

- a pályázati felhívásban foglalt célnak való megfelelés,
- szakmai kidolgozottság,
- alkalmazott módszerek és formák bemutatása,
- várható eredmények, indikátorok bemutatása,
- a pályázó vagy a képzést tartó referenciái,
- költséghatékonyság.

8. A pályázók döntést követő kiértesítése

A Kuratórium a döntését követően a pályázónak elektronikus úton értesítést küld a pályázat elbírálásáról.

A támogatásban részesülővel a szerződéskötéshez szükséges valamennyi feltétel határidőben való teljesülése esetén a Kuratórium által előkészített támogatási szerződést a réttulajdonosok közössége nevében a Kuratórium köti meg.

9. A támogatás folyósítása

A támogatás folyósítására egy összegben kerül sor, utólagos elszámolási kötelezettség mellett. A megítélt összeg kifizetése a nyertes pályázó által megadott számlaszámra átutalással történik.

Ha a szervezet azonos forrásból támogatásban korábban már részesült, úgy az aktuális évi pályázati felhívás alapján megítélt támogatás csak akkor folyósítható, ha a szervezet a korábbi azonos forrásból származó támogatással már elszámolt, és a Kuratórium az elszámolás ellen a beadástól számított 30 napon belül nem emelt kifogást. A megítélt támogatás nem folyósítható, ha a Kuratórium a korábbi támogatás beszámolóját elutasította.

10. A támogatás elszámolása és ellenőrzése

A kedvezményezettek a támogatás felhasználásáról a támogatási szerződés és a gazdálkodásukra vonatkozó előírások szerint, számla benyújtásával kötelesek számot adni. A beszámoló elfogadásáról vagy elutasításáról a Kuratórium dönt.

A tartalmi beszámoló és pénzügyi elszámolás (együttesen: beszámoló) benyújtásának végső határideje a projekt befejezésétől számított 30. nap, melyet e-mailben a retbirtokossag@gmail.com címre, és/vagy postai úton vagy személyesen lehet leadni az alábbi címen: Szentpéterfa Posta – 9799 Szentpéterfa, Alkotmány u. 84. A borítékon kérjük feltüntetni: *Rétbirtokosság pályázat.*

A nyertes pályázatok a megvalósítás során készített terméken, dokumentumokban és a megrendezett események alkalmával feltüntetik az alábbi információt: *„A program (a pályázat neve) a szentpéterfai Rétbirtokosság támogatásával valósult meg.”*

Jókor jött a pihenő

Elég gyenge eredményekkel rukkoltunk elő a 2012/2013-as bajnokság őszi idényében. Nem egészen úgy sikerültek ugyanis a dolgaink a pályán, ahogyan elterveztük. Sajnos Varga Domonkos és Orbán László nem épült fel időben térdműtétje után, egyikük sem tudott pályára lépni az őszi hajrában. Különböző problémák miatt a kulcsemberek közül Stieber Gábor kilenc, György Tibor és Szimán Bálint hat, Hujber Zsolt öt, Kovács Balázs négy, Podani Gábor és Kántor Dávid három, Tóth Szabolcs és Wágner Szabolcs egy-egy meccset hagyott ki. Egy állandóan felforgatott, rendre létszámhiánnyal küzdő csapattól, kényszerből hiányposztokon játszatott futballistáktól pedig nehéz egyenletes teljesítményt elvárni. Ráadásul szerencsénk sem volt, hiszen a 15 őszi meccsből haton közvetlenül a hajrában bekapott góllal veszítettünk el értékes pontot, pontokat. Így elég fura lett a mérlegünk: képesek voltunk például legyőzni a dobogón harmadik Jákot, de kikaptunk a kiesés ellen küzdő Herénytől. Jókor jött a pihenő, a télen talán rendezni tudjuk sorainkat.

Sajnos anyagilag is elég nehéz a helyzetünk. 2011-ben az MLSZ által kiírt TAO-pályázaton (társasági adó) 2.563.900 forintot nyertünk. Hogy a pályázati pénzünkhöz hozzájuthassunk, elő kellett teremtenünk 712.100 forintot. Az önkormányzat nem segített, ám mi „össze tudtuk kaparni" a pénzt. Kicsit hosszadalmas volt, ezért csak az idén, nyár végén, ősz elején tudtuk elkölteni a pályázati összeget. Mindig örömmel tölt el például, ha Szentpéterfa feliratú melegítőben látom a srácokat a faluban.

A 2012-es TAO-pályázaton 4.134.399 forintot nyertünk (főként az öltöző felújítására). Amíg ide eljutottunk, különböző engedélyekre ki kellett fizetnünk 153.700 forintot. Itt ismét az „összekaparós" módszerrel dolgoztunk, hiszen a falu éves támogatása az idén is csak 560.000 forint volt, ebből engedélyekre nem futotta. Visszatérve a friss pályázatunkhoz: a több mint négymilliós pályázati pénzhez 1.292.427 forint önerő kell. Tárgyaltunk az önkormányzattal, és ígéretet kaptunk rá, hogy ezt az összeget megkapjuk.

Anyagilag annyira kimerültünk, hogy az év végi bankettet sem tudtuk megtartani. Ezért elnézést kérek azoktól a támogatóinktól, szurkolóinktól, akik esetleg várták tőlünk a szokásos decemberi meghívást.

A télen bizonyára részt veszünk néhány teremtornán. Az elmúlt időszakban ugyanis kispályán jöttek az eredmények. Az alapítvány kérésére elmentünk, és megnyertük Vasalján a kistelepülések megyei kispályás bajnokságát. A nemzetiségi önkormányzat kérésére elmentünk, és megnyertük Toronyban a Vas megyei és burgenlandi horvát nemzetiségű falvak kispályás tornáját. Az önkormányzat kérésére elmentünk, és megnyertük Kemestaródfán a fa-végű falvak sporttalálkozóját. Felkészülésnek sem rossz néhány éles meccs.

Minden támogatónknak, szurkolónknak boldog karácsonyt, sikerekben gazdag új évet kívánok!

[Tóth Gábor]

Góllövőlista, felnőtt: 1. Rapi Miklós 6 gól, **2.** Kántor Dávid 4, **3.** György Tibor 3, **4.** Murai Szabolcs 2, **5.** Stieber Gábor, Tóth Szabolcs, Eberhardt Péter, Wágner Szabolcs, Jurasits András, Podani Gábor 1-1.

Góllövőlista, ifi: 1. Wágner Márton 11, **2.** Gaál Richárd, Hirschl József 4-4, **3.** Garger Róbert 3, **4.** Skrapits Dávid 2, **5.** Kurcz Martin, Wágner Bálint, Gyöngyösi Attila 1-1.

Szentpéterfai kártyás a snapszerbajnokság országos döntőjében

A kőszegi székhellyel bíró Magyar Snapszer Szövetség első alkalommal írta ki a nemzeti snapszerbajnokságot. A selejtezősorozat még márciusban kezdődött Szombathelyen. Összesen 64 selejtező várt a kártyajáték szerelmeseire szerte az országban, és az országhatáron (Révkomárom, Nagyvárad, Oberpullendorf) túl. A sorozatban közel 2400 kártyás tette próbára a tudását, szerencséjét, a selejtezőkből 128-an kvalifikálták magukat a döntőbe. Az októberi finálénak Kőszeg adott otthont, ahol az ország legjobb snapszerosai közül több mint 90-en ültek asztalhoz. Az erőpróba egyenes kieséses rendszerben kezdődött, és egy négyes döntővel zárult.

A szentpéterfai színeket Stéger Gábor képviselte a rangos erőpróbán. A Szentpéterfai SE által szervezett nyári sportnapon ugyanis szerepelt programként az egyéni snapszerbajnokság, ahol Gabi – legjobb péterfaiként – másodikként végzett (a tavalyi tornánkon egyébként harmadik lett, akkor szintén a legjobb péterfai eredményt érte el). A sportnapunkat pedig a snapszerszövetség felvette a selejtezői sorába.

Gabi nagyon jól teljesített az országos finálében, a hatodik-nyolcadik helyig jutott, éppen csak lemaradt a négyes döntőről. Gratulálunk neki!

A nyáron természetesen ismét megrendezzük a sportnapot. Talán ha több kártyást tudunk asztalhoz ültetni, akkor több péterfai snapszerost delegálhatunk a döntőbe.

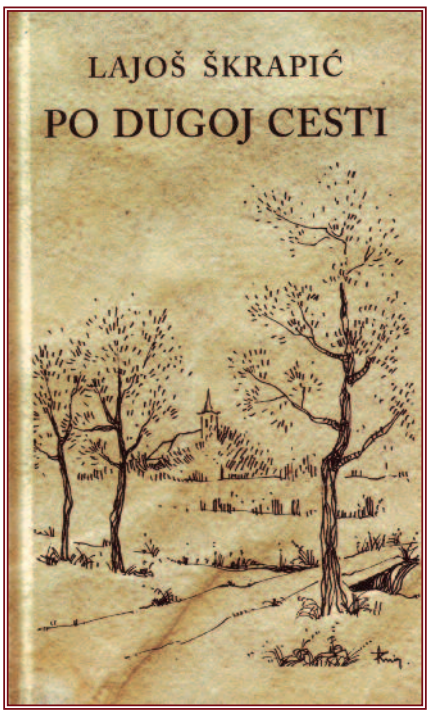
[Tóth Gábor]

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kíván a jelenleg alakulóban lévő „SKORO STARI KISPAD" Szabadidő-sporttevékenységi Egyesület, amelynek keretein belül szakosztályaink a következők: labdarúgás (28 fő), motoros (30 fő). További terveink közt szerepel egy síszakosztály, íjászat, túra, illetve barangoló szakosztály létrehozása is. Valamennyi érdeklődő jelentkezését szívesen várjuk a következő telefonszámon: Németh István 06/20 388-8942. Részletes információk a szentpéterfai Lipa-teksten olvashatók.

Kovács Barbara a 2012. december 1-jén Debrecenben rendezett Fogyatékkal Élők 3. Országos Úszó Diákolimpiáján korcsoportjában ezüstérmet szerzett. Gratulálunk, Barbara!

Izdanja Hrvatske samouprave u 2012. litu

Informacija: Ana Škrapić Timar (20 99-44-889), Rajmund Filipović (20 36-53-504)



Havas fenyők

Hozzávalók:

22 dkg porcukor, csipetnyi só, 1 evőkanál rum, 32 dkg finomliszt, 8 dkg finomra darált mandula, 2 tojás, 1 mandulaízű sütőaroma, 5 dkg vaj.

A töltelékhez:

10 dkg földimogyoró, 2 evőkanál méz, 1 evőkanál kakaópor

Elkészítés:

A tésztához valókat összegyúrjuk, és fóliába csomagolva, hűvös helyen legalább fél órán át pihentetjük. Ezután lisztezett deszkán 2-3 mm vastagra nyújtjuk, és kis fenyőformákat szúrunk ki belőle. A fenyőket sütőpapírral borított tepsire fektetjük, és előmelegített sütőben 180 fokon 5-6 perc alatt világossárgára sütjük. A töltelékhez a földimogyorót finomra daráljuk, majd a mézzel meg a kakaóval simára keverjük. A mogyorókrémmel 2-2 fenyőkekszet összeragasztunk. Kedvünk – és időnk – szerint cukormázzal is díszíthetjük, vagy porcukorral meghinthetjük.

Iszak Péter

Karácsony

Karácsony meghitt fényei
ragyogják be szívünk.
A menny tündéri lényei
igazgassák most életünk.
Szeretet, gondoskodás,
vágy, mosoly és álmok.
Csak egy szívdobbanás,
s újra az égig szálltok.
Egy angyali ölelés,
pár elsuttogott mondat.
Egy új vágy, egy érzés
most boldogságot hozhat.
Csillogó gyermekszemek,
kacajok és nyüzsgés.
Még rohanó emberek,
de áldott lesz a pihenés.
Most szálljon ez a kívánság:
Nagyon boldog karácsonyt.
Ölelje a szeretet, a jóság
a családokat, az otthont!

Našoj dici...

Petroviski Glasnik – Szentpéterfai Hírmondó • **Kiadó:** Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Szentpéterfa
Felelős szerkesztő: Timárné Skrapits Anna **Munkatársak:** Filipovits Rajmund, Handler András, Kocsis Jolán, Teklits Tamás
Nyomdai munkák: Croatica Kht. • **Felelős vezető:** Horváth Csaba